



TRAN_PV(2011)0908_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2011. szeptember 8-án, csütörtökön, 9.00–12.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2011. szeptember 8-án, csütörtökön, 9.08-kor, Dominique Riquet (alelnök) elnökletével nyitják meg.

*
* *

1. A napirend elfogadása

A napirendet elfogadják.

2. Eszmecsere

Kroes biztos az eSegélyhívó rendszerről

Felhasználók: Neelie Kroes (Európai Bizottság), Dieter-Lebrecht Koch, Gurmai Zita, Gesine Meissner, Jacqueline Foster, Michael Cramer, Dominique Riquet.

3. Az Európai Unió és a Zöld-foki Köztársaság közötti, a légi közlekedés egyes kérdéseiről szóló megállapodás

TRAN/7/04372

*** 2010/0296(NLE) 09114/2011 – C7-0123/2011

Előadó: Dominique Riquet (PPE)

PR – PE467.162v01-00

Illetékes: TRAN –

- Jelentéstervezet elfogadása

Határozat: A jelentést 31 szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadják.

4. A hea jövője

TRAN/7/06361

2011/2082(INI) COM(2010)0695

A vélemény előadója: Markus Ferber (PPE)

PA – PE469.769v01-00

Illetékes:

AM – PE469.988v01-00

ECON – David Casa (PPE)

PR – PE466.976v01-00

AM – PE467.220v01-00

- Véleménytervezet elfogadása

Felszólaló: Markus Ferber

Határozat: A véleményt 28 szavazattal, 3 ellenében, 1 tartózkodás mellett elfogadják.

5. Útítterv az egységes európai közlekedési térség megvalósításához – Úton egy versenyképes és erőforrás-hatékony közlekedési rendszer felé

TRAN/7/06020

2011/2096(INI) COM(2011)0144

Előadó: Mathieu Grosch (PPE)

PR – PE469.845v01-00

Illetékes: TRAN –

Vélemények: EMPL – Decision: nincs vélemény

ENVI – Bogusław Sonik (PPE)

ITRE – Krišjānis Kariņš (PPE)

PA – PE469.856v01-00

IMCO – Határozat: nincs vélemény

REGI – Wojciech Michał Olejniczak (S&D)

- Jelentéstervezet megvitatása

Felszólalók: Mathieu Grosch, Olga Sehnalová, Gesine Meissner, Michael Cramer, Michel Delebarre (Régiók Bizottsága), Antonio Cancian, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Isabelle Durant, Luis de Grandes Pascual, Saïd El Khadraoui, Ryszard Czarnecki, Dominique Riquet, Marjeta Jager (Európai Bizottság).

6. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Grúzia közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás

TRAN/7/03443

*** 2010/0186(NLE) 09185/2011 – C7-0124/2011

Előadó: Thomas Ulmer (PPE)

PR – PE467.158v01-00

Illetékes: TRAN –

- Jelentéstervezet megvitatása

Felszólalók: Thomas Ulmer, Olga Sehnalová, Gesine Meissner, Carlos Mestre Zamarreno (Európai Bizottság).

7. Az Európai Unió és Jordánia közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodás

TRAN/7/03272

*** 2010/0180(NLE) 09189/2011 – C7-0122/2011

Előadó: Olga Sehnalová (S&D)

PR – PE469.888v01-00

Illetékes: TRAN –

- Jelentéstervezet megvitatása

Felszólalók: Olga Sehnalová, Mathieu Grosch, Gesine Meissner, Isabelle Durant, Carlos Mestre Zamarreno (Európai Bizottság).

8. Az EU versenypolitikájáról szóló éves jelentés

TRAN/7/06248

2011/2094(INI) COM(2011)0328

A vélemény előadója: Marian-Jean Marinescu (PPE)

PA – PE470.013v01-00

előadója:

Illetékes: ECON – Andreas Schwab (PPE)

- Véleménytervezet megvitatása

Felszólalók: Mathieu Grosch, Saïd El Khadraoui, Philippe De Backer, Isabelle Durant, Dominique Riquet, Téa Katarina Broms (Európai Bizottság).

9. Egyéb kérdések

10. A következő ülés(ek) időpontja

2011. október 10–11.

Az ülést 11.45-kor berekesztik.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Dominique Riquet, Silvia-Adriana Țicău, Dieter-Lebrecht Koch
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Antonio Cancian, Michael Cramer, Ryszard Czarnecki, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Jacqueline Foster, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Ville Itälä, Georgios Koumoutsakos, Werner Kuhn, Gesine Meissner, Olga Sehnalová, Keith Taylor, Giommaria Uggias, Thomas Ulmer, Artur Zasada
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Frieda Brepoels, Spyros Danellis, Michel Dantin, Isabelle Durant, Markus Ferber, Zita Gurmai, Ádám Kósa, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Gilles Pargneaux, Olle Schmidt, Laurence J.A.J. Stassen, Nuno Teixeira, Ramon Tremosa i Balcells, Sabine Wils, Janusz Władysław Zemke, Philippe De Backer

187 (2)
David Campbell Bannerman
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσίμηθε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Lang	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Dominguez Baglietto, Keinhorst, Pierpaolo, Oen, Werner, Johansson, Norberg, Stelmaszczyk, Carabin, Power, Jager, Mestre Zamarreno, Broms	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CR	Delebarre
EIB	Verhoeven

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Krietemeyer, Liphay, Braescu
S&D	Semrau, Barneschi
ALDE	Desnuelle, Nacheva, Anglade, Salaverria
ECR	Gulbe, O'Broin, Kerr, Power
Verts/ALE	Rihovsky, Beeckmans
GUE/NGL	
EFD	
NI	Houweling

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Findeis</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Troupiotis</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Kassnitz, Bausch, Ford, Huber, Pilar, Ratcliff</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Hostens, Collaco</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman